



# Protokoll

## 7. Gemeinderatsitzung der Gemeinde Samnaun

vom Montag, 25. November 2024 20:00 bis 22:00 Uhr  
Vereinslokal

---

**Anwesend:** Jenal Thomas, Gemeinderatspräsident (Vorsitz)  
Gemeinderat Heis Ralf, Gemeinderat  
Jenal Eduard, Gemeinderat  
Jenal Markus, Gemeinderat  
Jenal Pascal, Gemeinderat  
Prinz Viktor, Gemeinderat

**Anwesend:** Högger Daniel, Gemeindepräsident  
Gemeindevor- Carnot René, Vizepräsident  
stand Wimmer Daniela, Vorstandsmitglied

**Entschuldigt:** Valsecchi Martin, Gemeinderatsvizepräsident  
Zegg Thomas, Gemeinderat

**Protokoll:** Prinz Susan

**Aktenstudium:** Heis Ralf  
Jenal Eduard  
Jenal Markus  
Jenal Pascal  
Jenal Thomas  
Prinz Viktor  
Valsecchi Martin

36

## Budget

10.07 - 214

Budget 2025 der Gemeinde Samnaun, Erfolgsrechnung - Beratung und Verabschiedung z.Hd. der Stimmbevölkerung

### Weiter anwesend:

Westreicher Kurt, Präsident GPK  
Jäger Arno, Mitglied GPK  
Lumpi Sebastian, Mitglied GPK  
Zegg Manuela, Mitglied GPK

Jenal Sabrina, Finanzbuchhaltung Gemeinde Samnaun

### Erwägungen

Das vorliegende Budget Erfolgsrechnung 2025 der Gemeinde Samnaun hat der Gemeindevorstand in Zusammenarbeit mit der Finanzverantwortlichen der Gemeinde sowie den einzelnen Abteilungsleitern und Kommissionen erstellt.

Wie der Gemeindevorstand ausführt, ist die finanzielle Lage der Gemeinde nach wie vor angespannt. Die für die Jahre 2021 – 2025 mit dem Bundesrat ausgehandelte Reduktion der Sondergewerbesteuer-Kompensationszahlung an den Bund von CHF 700'000.00 auf CHF 200'000.00 beeinflussen derzeit den Gemeindehaushalt positiv.

Mit der Graubündner Kantonalbank wurde vereinbart, dass der Bestand an Festen Vorschüssen jährlich um CHF 600'000.00 amortisiert wird.

Beim Personalaufwand und auch im Sach- und übrigen Betriebsaufwand wurde generell eine Teuerung von 1 % eingerechnet.

Die vielen gebundenen Ausgaben u.a. bei der Region, im Bereich Bildung, Gesundheit, Alpenquell Erlebnisbad, öffentlicher Verkehr und Feuerwehr lassen wenig Spielraum für weitere Projekte.

Es wird ein Netto Aufwand von CHF 179'240.00 budgetiert bei einem Gesamtaufwand von CHF 15'789'486.00 und einem Gesamtertrag von CHF 15'610'246.00.

#### *Allgemeine Verwaltung*

Mit dem Inkrafttreten der neuen Gemeindeverfassung gibt es ab dem 1. Januar 2025 keinen Gemeinderat mehr, stattdessen wurde der Vorstand von 3 auf 5 Mitglieder aufgestockt. Beim Vorstand wird weiterhin mit einem Arbeitspensum von insgesamt 150 % gerechnet.

Beim Konto 0210.3300.00 (Ordentliche Abschreibungen) ist zu bemerken, dass im Jahr 2023 die Mobilien komplett abgeschrieben wurden.

#### *Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung*

In den Jahren 2025 und 2026 werden die Revisionsbewertungen der bebauten Bewertungsobjekte auf Gebiet der Gemeinde Samnaun durchgeführt. Der Gemeinde wird dafür eine Gebühr von 0.1 Promille des Neuwerts in Rechnung gestellt. Für das Jahr 2025 sind 50 % des Aufwandes budgetiert.

Das Grundbuch ist seit dem 1. Januar 2024 dem regionalen Grundbuchkreis Engiadina Bassa / Val Müstair angegliedert.

Für die Feuerwehr ist die Anschaffung von Bekleidung (Waldbrandbekämpfung sowie Mietbekleidung) vorgesehen. Ausserdem muss für die Strassenrettung die hydraulische Schere und die Spreize ersetzt werden. Diese Kosten werden auf 2 Jahre aufgeteilt.

Praktisch sämtliche Fahrzeuge der Feuerwehr benötigen neue Reifen. Auch diese Ausgaben werden auf 2 Jahre verteilt.

#### *Bildung*

Die Lehrpersonen werden jährlich in eine neue Lohnklasse eingeteilt, bis die Maximalstufe erreicht ist.

Der WLAN-Router muss ersetzt werden, zudem sind wieder Beiträge an die Laptops für die Schüler budgetiert.

Für das Jahr 2025 ist gemäss Budget der Region Engiadina Bassa/Val Müstair mit einem höheren Beitrag an das Hochalpine Institut Ftan zu rechnen.

#### *Kultur, Sport und Freizeit, Kirche*

Der Netto Aufwand beim Betrieb Alpenquell Erlebnisbad ist mit CHF 441'250.00 budgetiert.

Der Pachtzins für das Freizeitareal Clis da Ravaisch reduziert sich aufgrund der vom Pächter getätigten Investitionen um CHF 3'600.00 pro Jahr.

#### *Gesundheit*

Der Bereich Gesundheit schlägt mit einem Netto Aufwand von CHF 846'566.00 zu Buche.

Für die Pflegegruppe «Chalamandrin» wird neu der ordentliche Verteilschlüssel des Gesundheitszentrums Unterengadin (CSEB), welcher auch für die übrigen Pflegeeinrichtungen gilt, angewendet. Dadurch reduziert sich der Aufwand beträchtlich.

#### *Verkehr*

Bei der Schneeräumung wird jeweils von einem durchschnittlichen Winter ausgegangen.

Für den Betrieb des SamnaunBusses wird ein höherer Aufwand budgetiert als in den Vorjahren. Der Vorstand teilt mit, dass ein Gesuch an den Kanton um Förderbeiträge gestellt wurde. Diesem Gesuch wurde vom Kanton auch bereits zugestimmt und somit wird der SamnaunBus künftig über PostAuto Graubünden betrieben. Die Gemeinde bezahlt für die Frequenzen und man rechnet damit, dass dadurch der Aufwand kleiner wird.

#### *Umweltschutz und Raumordnung*

Diverse Wasserzähler müssen altersbedingt ausgewechselt werden.

Aufgrund der Erhöhung des Baupreisindex von 136.0 auf 141.0 Punkte hat sich der Versicherungswert der Liegenschaften entscheidend erhöht. Dies bedeutet entsprechend Mehreinnahmen für die Gemeinde bei den Wasser- und Abwassergebühren. Sowohl beim Wasser wie auch beim Abwasser sind Einlagen in die Spezialfinanzierung budgetiert.

Die öffentlichen WC-Anlagen wurden im Jahr 2023 abgeschrieben, dadurch ist der Aufwand entsprechend tiefer.

Der Kanton hat die Gemeinde angewiesen, die ehemaligen Kehrichtdeponien auf Altlasten zu untersuchen. Für die entsprechenden Arbeiten ist ein Betrag von CHF 50'000.00 budgetiert.

### *Finanzen und Steuern*

Bei den Steuern ist insbesondere der Bereich Sondergewerbesteuer weiter rückläufig. Die neue Regelung, wonach Waren nur noch im Wert bis CHF 150.00 abgabenfrei in die Schweiz eingeführt werden dürfen, wird den rückläufigen Trend wohl noch einmal verstärken.

Aus den Liegenschaften resultiert ein Gewinn von knapp CHF 300'000.00. Allerdings ist zu vermerken, dass in den nächsten Jahren grössere Unterhaltsarbeiten anstehen.

Für die Liegenschaft «Chasa Survia» bezahlt die Gemeinde der Katholischen Kirchgemeinde lediglich einen symbolischen Baurechtszins in der Höhe von CHF 300.00 pro Jahr.

Die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Samnaun empfiehlt, das Budget Erfolgsrechnung 2025 der Gemeinde Samnaun zu genehmigen.

### **Beschluss**

Das Budget Erfolgsrechnung 2025 der Gemeinde Samnaun mit einem Aufwand von CHF 15'789'486.00 und einem Ertrag von CHF 15'610'246.00 wird vom Gemeinderat einstimmig genehmigt und z.Hd. der Stimmbevölkerung verabschiedet.

Der budgetierte Netto Aufwand beträgt CHF 179'240.00.

Die Budget-Gemeindeversammlung wird auf den 12. Dezember 2024 festgelegt.

<b>37</b>	<b>Budget</b>	10.07 - 214
	Budget 2025 der Gemeinde Samnaun, Investitionsrechnung - Beratung und Verabschiedung z.Hd. der Stimmbevölkerung	

### **Weiter anwesend:**

Westreicher Kurt, Präsident GPK

Jäger Arno, Mitglied GPK

Lumpi Sebastian, Mitglied GPK

Zegg Manuela, Mitglied GPK

Jenal Sabrina, Finanzbuchhaltung Gemeinde Samnaun

### **Erwägungen**

Für das Jahr 2025 sind Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 2'280'000.00 budgetiert. Der Total Aufwand beträgt CHF 2'610'000.00, der Ertrag CHF 330'000.00.

### *Bildung*

Im Sommer 2024 wurde die 1. Etappe der Fassadensanierung Schulhaus und Innenhof umgesetzt, für 2025 sind die restlichen Sanierungsarbeiten geplant. Insbesondere sind Wasserschäden im Bereich der Flachdächer vorhanden. Auch der Boden im Festsaal muss aufgrund eines Wasserschadens teilweise saniert werden.

Weil aufgrund eines Gemeinderatsbeschlusses die Heizung im Schulgebäude nicht erneuert wird und bei Kontrollen die Anlage die vorsorglichen Luftreinhalte-Verordnungen für Feinstaub nicht eingehalten wurden, muss die Holzheizung bis spätestens 1. Oktober 2025 mit einem Feinstaubabscheider nachgerüstet werden.

#### *Kultur, Sport und Freizeit, Kirche*

Die Umsetzung der Biketrails «Umfahrung Greitspitze» und «Fortsetzung Salas-Trail» wurde von 2024 auf 2025 verschoben.

Für den Bereich beim alten Werkhof im Welschdörfli Laret sind Planungs- und Projektierungskosten in das Budget 2025 aufgenommen worden.

#### *Verkehr*

Der Aufwand für Asphaltierungen von Gemeindestrassen und -plätze sowie Deckbelege ist im Rahmen der Vorjahre budgetiert.

Die Schulstrasse ist in einem schlechten Zustand, insbesondere bei den Wasserleitungen waren in letzter Zeit mehrere Schäden zu verzeichnen. Zudem ist im Zusammenhang mit einem grösseren Bauprojekt im Gebiet Mezpra die Kapazität der Wasserversorgung/Abwasserbeseitigung entsprechend anzupassen. Von den Gesamtkosten entfallen 60 % auf die Sanierung der Strasse, 18 % auf die Wasserversorgung und 22 % auf die Abwasserbeseitigung.

Die Gemeinde ist derzeit beim Salzsilo des Kantonalen Tiefbauamtes (TBA) eingemietet. Der entsprechende Vertrag ist bereits seit längerem abgelaufen und das TBA drängt nun darauf, dass die Gemeinde ein eigenes Salzsilo erstellt. Die Gemeinde hat bereits Abklärungen getroffen, ein möglicher Standort ist bei der Truo-Brücke.

Für den Werkdienst muss ein neuer Bagger angeschafft werden, weil der bestehende defekt ist.

Die Bushaltestelle Samnaun Dorf, Post muss aufgrund der hohen Frequenzen behindertengerecht ausgebaut werden. Ein Gesuch um Subventionierung wurde eingereicht, die entsprechende Zusicherung liegt bereits vor.

#### *Umweltschutz und Raumordnung*

Das Reservoir Crestas soll in einer ersten Phase mit einer Trinkwasserfolie ausgekleidet werden. Bei dieser Gelegenheit werden auch die für eine spätere Erweiterung notwendigen Anpassungen vorgenommen.

Beim Betrieb ARA Samnaun müssen altersbedingt weitere SPS-Steuerungen ausgetauscht werden.

Für Wasserschutzmassnahmen am Milbach sind entsprechende Projektierungskosten budgetiert.

Im Rahmen des Sammelprojektes Instandsetzungen Schutzbauten (SIS) sind insbesondere Unterhaltsarbeiten bei den Lawinenverbauungen im Gebiet Urezza geplant.

Aufgrund von Bauvorhaben sind die Kosten für die Erschliessung der Quartiere Mezpra und Lärchenweg mit Total CHF 780'000.00 budgetiert.

*Volkswirtschaft*

Vom Sammelprojekt Instandstellung Erschliessungen (SIE) wird mit der letzten Etappe vom Projekt «Curschiglias» die Verschleisssschicht eingebracht.

Im Rahmen vom Sammelprojekt Schutzwald (SAP) ist die Erstellung von weiteren Dreibeinböcken im Gebiet Sassella sowie Jungwaldpflege geplant.

Die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Samnaun empfiehlt, das Investitionsbudget 2025 der Gemeinde Samnaun zu genehmigen.

**Beschluss**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig das Investitionsbudget 2025 der Gemeinde Samnaun und verabschiedet es z.Hd. der Stimmbevölkerung. Der budgetierte Total Aufwand beträgt CHF 2'610'000.00, der Total Ertrag CHF 330'000.00 und die Nettoinvestitionen CHF 2'280'000.00.

Die Budget-Gemeindeversammlung findet am 12. Dezember 2024 statt.



---

Susan Prinz, Protokollführung

---

Thomas Jenal, Gemeinderatspräsident

**Geht an:**

- Mitglieder des Gemeinderates Samnaun
- Mitglieder des Gemeindevorstandes Samnaun

**PUBLIKATIONSdatum:**  
**23.12.2024**